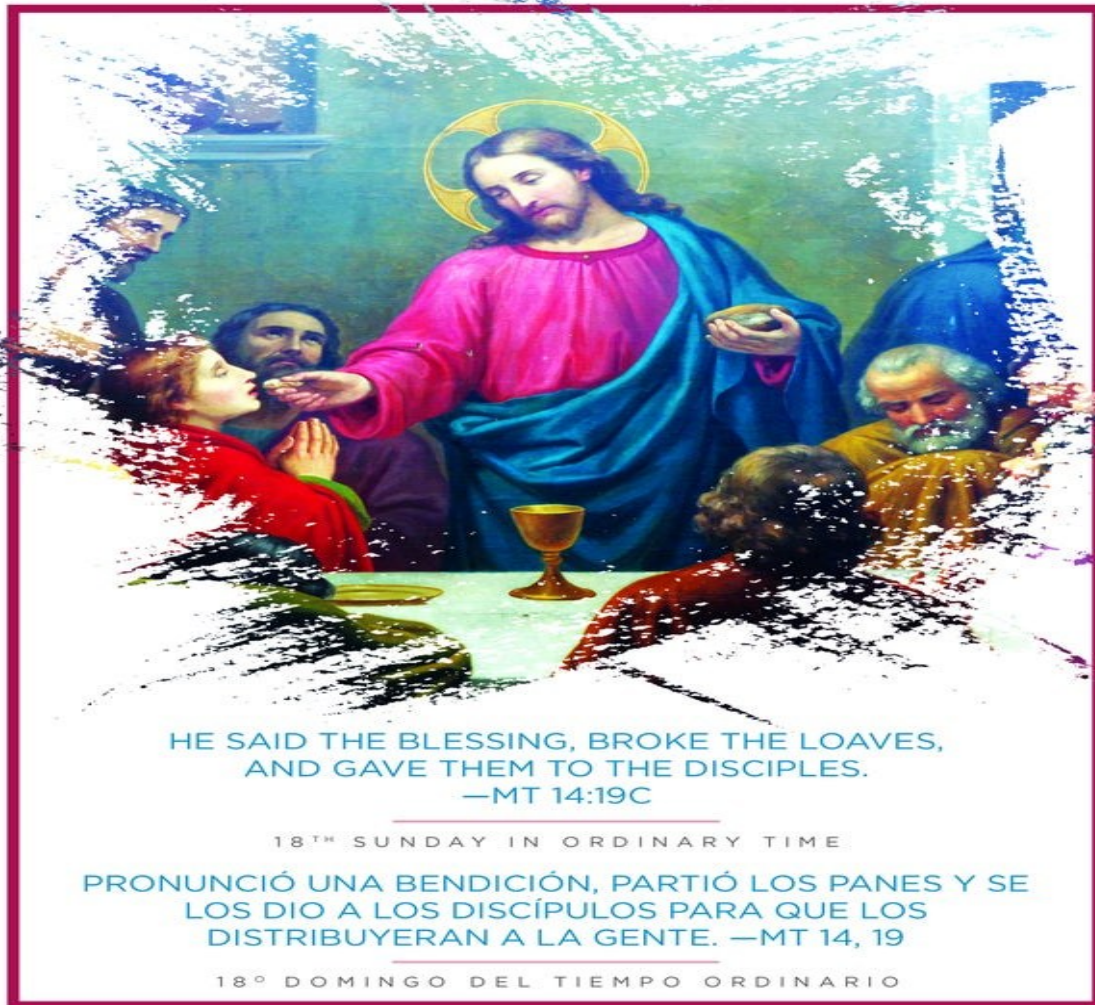




August 2, 2026

W
E
L
C
O
M
E

B
I
E
N
V
E
N
I
D
O
S



EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD. LECCIONARIO © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. ©LPI



WEEKEND SCHEDULES

ENGLISH MASS

SATURDAY: 5:00 P.M. ANTICIPATED HOLY MASS

SUNDAY: 10:00 AM & 5:30 PM

MISA EN ESPAÑOL

DOMINGO: 7:30 AM Y 12:00 PM



SACRED HEART CATHOLIC CHURCH - DAILY MASS/MISA DIARIA

CAPILLA SAN JOSE

4101 Flores St. Edinburg, TX
 CCD Office (956) 386-1235
 A Mission of
 Sacred Heart Church
SUNDAY/DOMINGO 9:00 AM
 Bilingual/Bilingüe

ENGLISH
 Mon & Wed
 7:00 A.M

ESPAÑOL
 Martes Y Jueves
 7:00 AM

BILINGÜE
 Fri./Viernes
 7:00 AM

CONFESSIONS
 Saturday
 3 pm to 4 pm
 In the Church

CONFESIONES
 Sabado
 de 3 pm a 4 pm
 En la Iglesia

MASS INTENTIONS/INTENCIONES

SATURDAY	August 1	Sunday	August 2
5:00 pm	† Estanislado “Stan” Rodriguez Jr. † Souls in Purgatory † Edward Hesbrook † Neena Hernandez † Bernarda Hernandez † Alfredo “Fred” Castaneda Jr. † Luz Pulido † Abel Salinas † Elizabeth Reynoso & Family † Romeo Ureste † Isidora Sanchez † Stephanie Martinez	5:30 pm	† Roman Trevino For the Faithful of the Parish
SUNDAY	August 2	MONDAY	August 3
7:30 am	† Lorinda Garcia † San Juanita Rivera † Almas del Purgatorio † Maria E. S. Garcia † Alberto Garcia † Maria Irma G. Silva † Bertha G. Olivares † Juan Angel Olivares † Shelly Rodriguez † Jesus Coronado Matamoros † Felix Coronado Barrientos † Paul Salazar † Roger Salazar † Albert Salazar † Juan Salazar	7:00 am	† Edward Hesbrook † Guadalupe Delgado † Alfredo “Fred” Castaneda
10:00 am	† Rodrigo Gloria † Rodolfo Monzon † Alexander Monzon † Fr. Celso Godlina, SSP † Edward Hesbrook † Herminio Dasilva † Cynthia Velarde † Father Armando Ybanez † Ruben Luna † Juanita Escobar † Faiz Nabi Wasa	TUESDAY	August 4
12:00 pm	† Adolfo Lara † Rogelio Cruz † Lauro Salinas † Alfredo “Fred” Castaneda Jr. † Juan Carillo Garcia † Jose Trinidad Carillo Garcia † Ignacio Arteaga † Luis Alvarado	7:00 am	† Edward Hesbrook † Por las Almas del Purgatorio † Alfredo “Fred” Castaneda Jr. † Gilbert Perez † For the Health of Fr. Agit Singh
		WEDNESDAY	August 5
		7:00 am	† Edward Hesbrook † Por las Almas del Purgatorio † Alfredo “Fred” Castaneda Jr. † Gilbert Perez † Emma Galvan
		THURSDAY	August 6
		7:00 am	† Edward Hesbrook † Alfredo “Fred” Castaneda Jr.
		FRIDAY	August 7
		7:00 am	† Edward Hesbrook † Alfredo “Fred” Castaneda Jr. † Cathy Ochoa † Daniel Acevedo † Juanita Acevedo In Thanksgiving for Yolanda Sanchez-Ruiz & Family

GOSPEL MEDITATION

ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

August 2, 2026
Eighteenth Sunday in Ordinary Time
Matthew 14:13-21

In his song, “Lose Yourself,” the artist Eminem raps, “the mood all changed.”

We all know that moment when the mood changes, when life turns from lighthearted to deadly serious. That happens in today’s Gospel. Jesus has just heard that John the Baptist, his cousin, forerunner, and friend, has been murdered. As Matthew tells us, “When Jesus heard of it, he withdrew in a boat to a deserted place by himself.” Until now, he had been teaching in parables and healing quietly. But John’s death signals a new phase. The shadow of the Cross begins to fall. Evil shows its teeth.

And how does Jesus respond? Not with rage or despair. He goes to a lonely place to go into deep communion with his Father. From that silence comes action. He feeds the multitude. Out of grief comes generosity. Out of sorrow, life.

This is the rhythm of every disciple’s life. When tragedy or violence breaks our hearts, we face a choice. We can react, or we can retreat into prayer — like and with Christ. This is the hidden place where pain becomes compassion and compassion becomes self-gift.

Lord Jesus, when life intensifies, draw me into Your quiet strength. In that hidden place with You and the Father, turn my heartbreak into the bread of love for the world. Amen.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

2 de agosto de 2026
XVIII Domingo del Tiempo Ordinario
Mateo 14:13-21

Cuando Jesús se entera de la muerte de Juan el Bautista, decide embarcarse él solo y retirarse a lejos. Sintió un profundo dolor por aquella muerte injusta. Sin embargo, el Evangelio nos narra que la gente salió de los pueblos y se fueron a pie por la orilla para esperarlo cuando Él llegara. El texto nos sigue narrando que Jesús sintió misericordia por todas aquellas personas y las acogió, curó y atendió, porque Él no quiere que nadie pase necesidad. Al llegar la tarde, sus discípulos querían que despidiera a la gente para que fueran a buscar alimento. A esto Jesús responde: “No tienen por qué irse; denles ustedes de comer” (Mateo 14:16). A raíz de esta pregunta surge el milagro de la multiplicación de los panes.

“Vivir la comunión con Cristo es algo muy distinto de permanecer pasivos y ajenos a la vida cotidiana; por el contrario, nos introduce cada vez más en la relación con los hombres y mujeres de nuestro tiempo, para ofrecerles un signo concreto de la misericordia y de la atención de Cristo. Mientras nos nutre de Cristo, la Eucaristía que celebramos nos transforma poco a poco también a nosotros en Cuerpo de Cristo y en alimento espiritual para los hermanos. Jesús quiere llegar a todos, para llevar a todos el amor de Dios” (Papa Francisco, 17-08-2016). ¿Qué nos dice Jesús hoy, a ti y a mí? ¿Qué debemos hacer para atender las necesidades de los demás? El reto es confiar en la Palabra de Dios y poner nuestros propios panes y peces al servicio de quien lo necesite.

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH - ANNUAL KERMESE FESTIVAL

Fr. Rene Gaytan and the Sacred Heart community in Edinburg are excited to host a Kermes Festival on Saturday September 5, 2026. Join us for this festive celebration featuring a variety of food vendors, children's activities, Loteria, silent auction, a variety of musical entertainment.

We are currently seeking sponsors for this event. Sponsorship levels are as follows:

\$2,000
Palladium

\$1,500
Platinum

\$1,000
Gold

\$500
Silver

\$250
Bronze

All Sponsor's name and logos will be prominently displayed on our SPONSOR BANNER at the Grand Kermes Festival. Additionally, sponsors will be featured on the SCREEN AT CHURCH before and after mass. The deadline to be included in the banner is August 17, 2026.

If you are interested in becoming a sponsor, please contact Isaura Cisneros at 956-491-1571 or the church office at 956-383-3253

Sponsor's name : _____ Contact Person _____ Phone : _____

Address : _____ Amount Sponsored \$ _____

SACRED HEART CHURCH ANNUAL KERMESSE RAFFLE

Edinburg, TX • Saturday, September 5, 2026

\$5.00

- | | | |
|---|-------------------------|---------------------|
| 1. \$5,000 Gift Card | 10. PVC Patio Furniture | 19. \$100 Gift Card |
| 2. \$2,500 Gift Card | 11. Michael Kors Purse | 20. \$100 Gift Card |
| 3. \$1,500 Gift Card | 12. Coach Purse | 21. \$100 Gift Card |
| 4. \$1,000 Martinez Furniture Certificate | 13. Fitbit Watch | 22. \$50 Gift Card |
| 5. 65" HD TV | 14. 32" Flat Screen TV | 23. \$50 Gift Card |
| 6. Apple iPad | 15. Air Fryer | 24. \$50 Gift Card |
| 7. Traeger Pellet Grill | 16. Keurig Coffee Maker | 25. \$50 Gift Card |
| 8. \$500 H.E.B. Gift Card | 17. \$100 Gift Card | 26. \$50 Gift Card |
| 9. Apple Watch | 18. \$100 Gift Card | 27. \$50 Gift Card |

Need not be present to win. **Must present ticket stub to claim prize.**

Winners are responsible for all applicable state and federal taxes. Prizes must be claimed no later than **October 16, 2026** at Sacred Heart Church Parish office. Otherwise the prize will be forfeited.

No 16601



Sacred Heart Ministries & Kermes Participants
Ministerios del Sagrado Corazon y Participantes
2026 Annual Kermes
Meeting/Junta
Monday/Lunes, August 3, 2026
6:00pm
Sacred Heart School Room #1

¡VEN Y CONÓCELO!

**Aprende a entrar paso a paso
 en la relación personal con el Señor**

Un Señor lleno de vida, lleno de amor y lleno de paz...
 que busca liberarte de tristezas y angustias,
 sanarte las heridas de la vida, recuperar la estabilidad
 emocional y alegría de vivir.

**El Taller no es adoctrinamiento, no es una clase
 de biblia. Dios es una persona y a una persona
 se le conoce tratándola.**



TALLERES DE ORACION Y VIDA

Una Nueva Evangelización

Ven y asiste a un Taller de Oración y Vida

Para Adultos en dos horarios | martes 4 de agosto
 Mañana 9:00am – 11:00am | Tarde 6:30pm – 8:30pm
 Duración: 15 sesiones, 1 por semana de 2 horas
 Iglesia Sagrado Corazon – Edinburg – cuarto #210
 Informes e Inscripciones: 956-685-7856 | 956-437-5509



The Social Committee of the Sacred Heart Church is asking for your support on donating a new item for the Silent Auction during the Kermes. You may reach out to any member or contact Maribel Adriana at 956-457-4460.

El Comité Social de La Parroquia del Sagrado Corazón pide su apoyo con artículos nuevos para la Subasta Silenciosa durante la Kermés. Se pueden comunicar con cualquier miembro del comité o con Maribel Adriana 956-457-446

MISA
Y
ORACIÓN DE Sanación

VEN Y EXPERIMENTA EL PODER
 SANADOR DE DIOS

CELEBRA:
Fr. Oscar Ortega Mancha

MIÉRCOLES
12
 AGOSTO
 2026

7:30 PM

CAPILLA
SAN JOSÉ – LULL
 4101 N FLORES ST,
 EDINBURG, TX

ALABANZA
 MISA
 EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO
 ORACIÓN DE SANACIÓN

¡TODOS SON BIENVENIDOS!
Jesús sana, libera y restaura.

**Sacred Heart Church
CCD/Faith Formation
Registration Dates 2026-2027**

Sunday, August 2nd 9am – 2pm
Monday, August 3rd 10am – 5pm
Tuesday, August 4th thru Thursday August 6th 1pm – 8pm

Sunday, August 9nd 9am – 2pm
Monday, August 10th 10am – 5pm
Tuesday, August 11th thru Thursday August 13th 1pm – 8pm

Sunday, August 16th 9am – 2pm
Monday August 17th 10am – 5pm
Tuesday, August 18th thru Thursday August 20th 1pm – 8pm

Saturday, August 22th 2pm – 6pm

**Registrations will take place in the Parish Hall
Las inscripciones se realizarán en el Salon Parroquial**

Registration Requirements

- **Sacramental Certificates are required at time of registration**
- **Long form Birth Certificates for unbaptized children or adults registering for OCIA.**
- **Youth Registration is to be completed by parent or legal guardian only.**
- **Donation: \$50 1st Child plus \$15 for each additional child**
- **Donation for OCIA for Adults \$50**

Requisitos de inscripción

- **Los certificados sacramentales son necesarios en el momento de la inscripción**
- **Certificados de nacimiento de formato largo para niños o adultos no bautizados que se registran en OCIA.**
- **El registro de jóvenes debe ser completado solo por el padre o tutor legal.**
- **Donación: \$50 por el primer hijo más \$15 por cada niño adicional**
- **Donación: OCIA para adultos \$50**

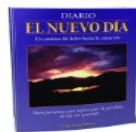
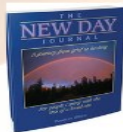
**Sacred Heart Catholic Church
Bereavement Group/ Grupo de Duelo**

New Day Program/Diario el Nuevo Dia
Tuesday 6:00pm - 8:00pm September 15, 2026, thru November 17, 2026
Parish Hall - Room 208 **English**

Martes de 6:00pm - 8:00pm
15 de septiembre 2026 y terminando el 17 de noviembre 2026
Salon Parroquial - Cuarto 209 **Espanol**

This is a 10-session program led by trained facilitators who will utilize **The New Day Journal** written by Dominican Sister Mauryeen O'Brien to guide each participant to work through the process of grief.

Este es un programa de 10-sesiones dirigido por facilitadores que utilizan el **Diario El Nuevo Dia** escrito por la hermana dominicana Mauryeen O'Brien para guiar a cada participante a superar el proceso e duelo.



For more information text or email:
Para más información contacte por texto or correo electronico:
Jesus Iglesias 956-330-6009 jesusiglesias91@yahoo.com

PARISH OFFICE 215 N. 16th Ave. Edinburg, TX 78541 Phone: 956-383-3253 https://www.sacredheartedinburg.org email: sh-edinburg@cdob.org	FAITH FORMATION (CCD) Religious Education/Oficina Para el Catecismo 525 E. Kuhn Edinburg, TX. 78541 Phone: 956-383-4631 <u>Monday thru Friday (8:00 am to 5:00 pm)</u>
OPEN / ABIERTO	Mari Morin Parish Catechetical Leader PCL-SHEdinburg@cdob.org Sanjuana Castillo Enedelia Flores Ofc. Assistant Ofc. Assistant/Record Keeping
Monday-Friday - Lunes-Viernes 9:00 am to 5:00 pm (Closed for lunch 12:00 pm to 1:00 pm) Saturday – Closed/Sabado—Cerrado	
STAFFED BY THE CATHOLIC DIOCESE OF BROWNSVILLE	<u>Confessions</u> Saturday 3:00 pm to 4:00 pm in the Church For those who are unable to attend on Saturday please call the Parish Office to make an appointment... <u>Confesiones</u> Sabado de 3:00 pm a 4:00 pm en la Iglesia <i>Los que no pueden asistir el Sabado pueden hablar a la oficina parroquial para hacer una cita</i>
PRIEST	
Rev. Rene Gaytan Rev. James K. Awiah Pastor Parochial Vicar rgaytan@cdob.org jawiah@cdob.org	<u>Marriage</u> Please contact a priest or a deacon at least six months before your proposed wedding date. We look forward to helping you get ready for this great sacrament. <i>Pueden comunicarse con un padre o diacono con seis meses de anticipacion a la fecha de matrimonio. Estamos dispuestos a ayudarlo en este proceso</i>
DEACONS	
Joe Peralez, III Raul Rangel Deacon Deacon jperalez@cdob.org rrangel@cdob.org	<u>Baptisms</u> Please contact Parish Office for information
PARISH STAFF	
Luz Esqueda Receptionist/Secretary recept-shedinburg@cdob.org	<u>Sacrament of Anointing of the Sick</u> This sacrament helps with serious illnesses or disabilities of the aged. Contact the office for more information. <u>Unción de los Enfermos</u> <i>Este sacramento ayuda en una enfermedad seria o en la fragilidad de la vejez. Pueden llamar a la oficina.</i>
Lupita de la Cruz Rosa Vargas Bookkeeper Wedding Coordinator bkpr-shedinburg@cdob.org Assistant Bookkeeper sh-edinburg@cdob.org	
Long Burlaos Facility Manager/AV Tech/Maintenance videographer-shedinburg@cdob.org	<u>Quinceañera Services</u> Please Contact the parish office for more information. <i>Favor de llamar a la oficina</i>
Maria Martinez Raymundo Castillo Diana Alcocer Sacristan Custodian Housekeeper	
	<u>Visiting the Sick/Visitando a los Enfermos</u> Contact the office for a home visit. <i>Llamar a la oficina para que lo visiten.</i>

**SUPPORT
OUR LOCAL
ADVERTISERS**



**Please show your support
to our Parish by also
supporting our Advertiser.
We wouldn't be able to bring
our bulletin every week
without them.**

**APOYE A
NUESTROS
ANUNCIANTES
LOCALES**

**Por favor, muestre su apoyo
a nuestra Parroquia apoyando
también a nuestro anunciante.
No podríamos traer nuestro
boletín todas las semanas sin
ellos.**



LEON

Memorial Funeral Home

"A Caring Thought"

311 E. Expressway 83 - San Juan
787-1415

208 East Canton - Edinburg
380-1416



VELMA SUE

Hesbrook Monument Company

*A memory etched in stone is
a memory that lasts forever*

In loving memory of
Noe Hesbrook Jr.

616 E. Cano St. 956-383-8597

Are you turning 65?

I'm happy to meet you to
answer questions you may
have about Medicare.

Jesus A Rodriguez, CSA
Certified Senior Advisor | Hablo Español
929 E. Esperanza | Suite #13
McAllen, Texas 78501
1-956-618-1466 | rodrije@aol.com



OCHOA'S PHARMACY

Prescriptions, Medical Equipment & Supplies

Since 1981 • 38 Years of Service • Joe Ochoa, R.PH.

1002 S. 10th Edinburg (956) 381-0967 301 Conquest Blvd. Edinburg (956) 318-5159

In Loving Memory

**Carlos
Guerra**

"8/5/81-8/21/21"



RESIDENTIAL & COMMERCIAL
RMP 43828

RGV

PLUMBING SOLUTIONS



(956) 252-3491

RGV PLUMBING SOLUTIONS

Blessed Are They That Mourn For They Shall Be Comforted
Matthew: 5:4



Ceballos - Diaz

FUNERAL HOME

JOHNNY GARCIA
Funeral Director / Mgr

(956) 383-4931

322 East Kuhn, Edinburg, TX 78541

Never miss our bulletin!

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



NOW
BOOKING (956)381-9811

FARMERS' MARKETING SERVICE

A DBA OF EDWARD G. VASQUEZ ENTERPRISES, INC.

SHIPPERS AND DISTRIBUTORS OF MEXICO AND TEXAS PRODUCE

"Specializing in Watermelons and Tropical Fruits"

P.O. Box 173 LINN, TEXAS 78563

PHONE: (956) 381-9811 FAX: (956) 381-1609



Iris L. Castillo
(956) 442-8209

icastillo.insprofessionals@gmail.com

Life - Health - Medicare Advantage
Funeral Plans - Retirement



Health Care
EDUCATORS



Do You Need a Provider?
Call us 956-609-9277



• Income Tax Services
• Small Business Consulting
• Bookkeeping Services
• Cybersecurity Consulting
956-457-9488
www.daddysincometax.com

Does your
organization need a
newsletter?

We'll cover the
printing costs!

Learn more at
lpicommunities.com



Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Mary Detrick
mdetrick@4LPi.com
(800) 950-9952 x9613



LOS PINOS HARDWARE



1445 W. Monte Cristo Rd., Edinburg, TX 78541
956-348-4423

www.lospinoshardware.com

6 Locations

Made you look.

Advertise here to reach
your local audience.

Visit 4lpi.com/advertising-solutions

Scan to get
started!



**Wellness Home
Health LLC**

"Compassion is at the heart of our care"
Personal Assistance Services
(Provider Services)
(956) 348-5330

wellnesshomehealth78@gmail.com
214 W Cano St. Edinburg, Texas 78539



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Sacred Heart Church, Edinburg, TX

05-4110